

Bruxelles, 17. veljače 2026.
(OR. en)

5755/26

FIN 142
INST 33

ISHOD POSTUPAKA

Predmet: Proračunske smjernice za 2027.

- *Zaključci Vijeća (17. veljače 2026.)*
-

Za delegacije se u Prilogu nalaze Zaključci Vijeća o proračunskim smjernicama za 2027., kako ih je odobrilo Vijeće (ekonomski i financijski poslovi) na 4153. sastanku održanom 17. veljače 2026.

ZAKLJUČCI VIJEĆA
O PRORAČUNSKIM SMJERNICAMA ZA 2027.

1. Vijeće ističe da će proračunski postupak za 2027. biti posljednji u programskom razdoblju 2021. – 2027. U tom pogledu proračun EU-a za 2027. ima ključnu ulogu u ostvarivanju dugoročnih ciljeva i političkih prioriteta dogovorenih na razini Unije. Vijeće naglašava da je važno da sve institucije uzmu u obzir sve relevantne elemente iz višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) za 2021. – 2027.

2. U kontekstu ruskog agresivnog rata protiv Ukrajine koji je još u tijeku Vijeće priznaje nepokolebljivu predanost, koju je ponovno potvrdilo 25 šefova država ili vlada na sastanku Europskog vijeća u prosincu 2025.¹, pružanju kontinuirane financijske potpore Ukrajini dokle god i koliko god to bude potrebno te podupiranju njezine otpornosti i dugoročne obnove. Vijeće naglašava da je važno da se u proračunu za 2027. nastavi iskazivati solidarnost Unije s ukrajinskim stanovništvom i da se njime odgovara na povezane krize, uključujući humanitarne potrebe. S obzirom na to Vijeće podsjeća na odluku o rješavanju pitanja financijskih potreba Ukrajine za razdoblje 2026. – 2027. i prethodne zaključke Europskog vijeća (EUCO)² o europskoj obrani i sigurnosti, kako je navedeno u zaključcima EUCO-a od 18. i 19. prosinca 2025.³

¹ Dok. EUCO 26/25.

² Dok. EUCO 18/25.

³ Dok. EUCO 24/25.

3. Vijeće podsjeća na načelo solidarnosti i ističe da će se djelotvornom upotrebom proračuna EU-a pojačati vjerodostojnost Unije među europskim građanima.
4. Vijeće ponovno ističe da bi proračun trebalo utvrditi u skladu s proračunskim načelima navedenima u Financijskoj uredbi⁴, osobito načelima jedinstva, jedne godine, dobrog financijskog upravljanja i transparentnosti.
5. Vijeće smatra da bi proračun za 2027. trebao biti realističan i usklađen sa stvarnim potrebama te da bi se njime trebalo osigurati razborito proračunsko planiranje i predvidjeti dostatne razlike do gornjih granica VFO-a za suočavanje s nepredviđenim okolnostima i savladavanje izazova koji su pred Unijom, pri čemu se ne dovode u pitanje odredbe Međuinstitucijskog sporazuma⁵. Istodobno bi se proračunom za 2027. trebala predvidjeti dostatna sredstva kako bi se osigurala provedba programa Unije, kako je navedeno u zajedničkoj izjavi o odobrenim sredstvima za plaćanje priloženoj proračunu za 2026., uključujući sredstva koja proizlaze iz preispitivanja kohezijske politike u sredini programskog razdoblja 2025., te omogućilo pravodobno plaćanje obveza koje su već preuzete u okviru trenutnog VFO-a. U tu svrhu, prema potrebi i u propisno opravdanim slučajevima, nakon što se izvrše sve moguće preraspodjele unutar proračuna, upotrebom dostupnih fleksibilnih mogućnosti trebalo bi osigurati odgovarajuća odobrena sredstva, među ostalim i izmjenom proračuna ako je to potrebno, kako bi se izbjegli bilo kakvi neplaćeni zahtjevi koje su podnijele države članice. Razinu nepodmirenih obveza (RAL) trebalo bi stalno pratiti kako bi se izbjeglo gomilanje prekomjernih zaostataka.

⁴ Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (preinaka) (SL L 2024/2509, 26.9.2024.).

⁵ Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava (SL L 433I, 22.12.2020., str. 28.).

6. Vijeće potiče Komisiju da u nacrt proračuna za 2027. uključi preraspodjele dogovorene u revidiranom VFO-u koje su potrebne za financiranje prioriteta utvrđenih u revidiranom VFO-u za razdoblje 2021. – 2027., kao i opozvana sredstva koja se ponovno stavljaju na raspolaganje. Vijeće poziva Komisiju da u nacrtu proračuna za 2027. u potpunosti uzme u obzir i navede sve prioritete koji su zajednički dogovoreni u revidiranom VFO-u, uključujući migracije, vodeći pritom računa o ravnoteži između odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje te osiguravajući dogovoreno dostatno financiranje za rezervu Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju (NDICI). Budući da Vijeće to smatra ključnim, poziva Komisiju da osigura odgovarajuće redovito izvješćivanje, uključujući na tromjesečnoj osnovi, o postizanju navedenog, kao i o iznosu opozvanih sredstava u naslovu 6. VFO-a, s posebnim naglaskom na NDICI-ju i prepristupnoj pomoći (IPA).
7. Vijeće ističe da pri utvrđivanju i izvršenju proračuna za 2027. sve institucije, tijela, uredi i agencije Unije trebaju poštovati sve elemente VFO-a za razdoblje 2021. – 2027. i uskladiti se s njima.
8. Vijeće ističe da bi sve institucije, tijela, uredi i agencije Unije trebali očuvati proračunsku disciplinu te naglašava da je u proračun potrebno unijeti samo stavke rashoda koje se smatraju nužnima.
9. Vijeće ističe da bi dodatni iznosi uključeni u proračun, primjerice iz ponovne upotrebe opozvanih sredstava na temelju članka 15. stavka 3. Financijske uredbe, trebali biti u potpunosti usklađeni s dogovorom o revidiranom VFO-u za razdoblje 2021. – 2027. i ograničeni na taj dogovor.

10. Vijeće ponovno potvrđuje da se gornja granica za naslov 7. VFO-a za razdoblje 2021. – 2027. temelji na pretpostavci da sve institucije Unije primjenjuju sveobuhvatan i strog pristup kojim se osigurava optimizacija broja osoblja u skladu s načelom stabilnog broja osoblja i postiže veća učinkovitost i odgovarajuća ušteda troškova u pogledu administrativnih rashoda koji se ne odnose na plaće. Povećanje broja osoblja u posljednjih nekoliko godina, automatsko ažuriranje plaća i opće povećanje cijena u inflatornom okružju, koje je odnedavno počelo popuštati, stavljaju naslov 7. pod znatan pritisak. Vijeće stoga i dalje snažno podupire zajednički pristup za ograničavanje tog naslova, koji je također namijenjen financiranju osoblja institucija Unije, umjesto oslanjanja na odobrena sredstva iz tematskih naslova u tu svrhu. Vijeće poziva sve institucije Unije da donesu razboritu politiku upravljanja nekretninama. U tu svrhu poziva Komisiju da izvrši svoje ovlasti na temelju članka 314. stavka 1. UFEU-a na način koji je u skladu s prethodno navedenim ciljevima. Vijeće također ponovno ističe svoje zahtjeve Komisiji, ne dovodeći u pitanje njezino pravo inicijative, da prije sastavljanja izvještaja o procjenama za financijsku godinu 2027. predstavi učinkovite mjere, uključujući doprinos iz tekućeg opsežnog preispitivanja, kako bi se ublažili administrativni rashodi i osiguralo da se trenutačne gornje granice naslova 7. VFO-a ne prekorače i da se za taj naslov ne bi trebali mobilizirati posebni instrumenti. Osim toga, Vijeće poziva Komisiju da pomno prati rashode za administrativnu potporu u okviru programâ kako bi se osiguralo da odobrena sredstva odražavaju stvarne potrebe kao i, imajući na umu i jednostranu izjavu Komisije o agencijama u kontekstu zajedničkog teksta o općem proračunu EU-a za financijsku godinu 2026.⁶, proračunske potrebe agencija, koje bi svoje mandate trebale izvršavati na troškovno najučinkovitiji način.

⁶ Vidjeti Prilog 2. PRILOGU dokumentu 15487/25.

11. Vijeće poziva Komisiju da pri procjeni razine plaćanja u nacrtu proračuna razmotri povećanu točnost u dugoročnim predviđanjima država članica⁷. Vijeće naglašava potrebu za predvidljivošću i doprinosa država članica proračunu Unije i plaćanja državama članicama iz proračuna Unije, podsjećajući na to da se točnim proračunom izbjegavaju neželjeni izazovi za nacionalne proračune, posebno u svjetlu ubrzane provedbe programâ koja dovodi do povećanja razina plaćanja usred strogih nacionalnih proračunskih ograničenja. S time u vezi poziva Komisiju da na transparentan način i bez odgode pruži točna i pouzdana predviđanja svih prihoda, uključujući povrate, vraćena sredstva, novčane kazne i godišnji iznos koji Ujedinjena Kraljevina treba platiti u 2027. u skladu sa Sporazumom o povlačenju⁸, čime će se državama članicama omogućiti pravodobna procjena njihova očekivanog doprinosa proračunu Unije.
12. Vijeće ističe da bi korektivne proračunske instrumente, primjerice izmjene proračuna, trebalo zadržati na opravdanom minimumu, uvesti ih pravodobno kako bi se omogućilo propisno ispitivanje i izbjegli poremećaji u funkcioniranju programâ Unije te ih u prvom redu financirati preraspodjelama. Posebno poziva Komisiju da, nakon što relevantne informacije postanu dostupne, zasebno i bez odgode predstavi nacрте izmjena proračuna uvjetovane приходима. Vijeće je i dalje odlučno da u najkraćem mogućem roku zauzme stajalište o nacrtima izmjena proračuna.

⁷ Kako je navedeno u tablici 1. pregleda kohezijske politike i predviđanjima država članica od 1. travnja 2025. (WK 4061/2025).

⁸ Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 7.).

13. Vijeće poziva Komisiju da što je prije moguće u lipnju predstavi nacrt proračuna za 2027. kako bi nacionalni parlamenti imali dovoljno vremena za provedbu detaljne provjere, a Vijeće za temeljitu pripremu stajališta. Ujedno potiče Komisiju da kontinuirano poboljšava sadržaj svojih proračunskih dokumenata tako da ih pojednostavni te učini sažetijima i transparentnijima te da osigura dostupnost najnovijih podataka. Vijeće poziva Komisiju da u pričuvu uključi odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odobrena sredstva za plaćanje predviđena za nove pravne akte ili izmjene postojećih pravnih akata koji još nisu doneseni, u skladu s odredbama Financijske uredbe.
14. Nadalje, Vijeće odlučno poziva Komisiju da nacrtu proračuna priloži sve primjenjive dokumente navedene u članku 41. Financijske uredbe. Vijeće poziva Komisiju da zajamči potpunu transparentnost i vidljivost osigurane financijske pomoći i povezanih plaćanja kamata koja će se izvršiti za izdani dug u skladu s člankom 224. Financijske uredbe te svih sredstava u okviru Instrumenta Europske unije za oporavak (EURI) pravodobnim pružanjem svih relevantnih informacija, uključujući sažete tablice o odobrenim proračunskim sredstvima i informacije o upravljanju dugom i drugim obvezama u okviru proračuna Unije te pregled načina financiranja prekoračenja troškova plaćanja kamata u okviru EURI-ja u 2027. u skladu s revidiranim VFO-om za razdoblje 2021. – 2027. U tom pogledu Vijeće poziva Komisiju da svoje operacije zaduživanja provodi u skladu sa stvarnim potrebama kako bi se izbjegla prekomjerna likvidnost i odgovarajući troškovi kamata. Nadalje, poziva Komisiju da, kad god je to moguće i primjereno, dostavi potvrde o prijenosima bespovratne potpore iz skupa sredstava u proračun EU-a, koji su podloga za zahtjeve Komisije za naknadu troškova, očekivane isplate iz Mehanizma za oporavak i otpornost i predviđanja za opozvana sredstva koja se odnose na 2027. Vijeće napominje da, kako bi donijelo smisljeno stajalište o nacrtu proračuna u pogledu troškova kamata, može razmotriti samo informacije dostavljene na vrijeme kako bi se državama članicama omogućila sveobuhvatna procjena.

15. Vijeće poziva Komisiju da u nacrtu proračuna za 2027. uzme u obzir dogovor utvrđen u završnim elementima za zajedničke zaključke o proračunu za 2025.⁹ i 2026.¹⁰ U tom pogledu Vijeće podsjeća da u skladu s točkama 16. i 17. zaključaka Europskog vijeća od 1. veljače 2024., kako su navedeni u uvodnoj izjavi 12. i članku 10.a izmijenjene uredbe o VFO-u¹¹, ako se troškovi plaćanja kamata u okviru instrumenta *Next Generation EU* (NGEU) ne mogu pokriti iz postojeće proračunske linije za EURI u naslovu 2.b, tražit će se financijska sredstva kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri pokrio znatan dio potrebnih iznosa, s ciljem da se mobilizira iznos jednak približno 50 % prekoračenja troškova plaćanja kamata u okviru NGEU-a kao referentna vrijednost. To će se postići iskorištavanjem prostora stvorenog izvršenjem proračuna programâ i ponovnim određivanjem prioriteta, kao i netematskim posebnim instrumentima, u skladu s primjenjivim sektorskim pravilima i drugim pravnim obvezama, uzimajući u obzir prioritete i razborito proračunsko planiranje. Na nacionalne omotnice država članica za koje je preuzeta pravna obveza neće utjecati preraspodjele i ponovno određivanje prioriteta iz ove točke. Ako bude potrebno dodatno financiranje, dodatna sredstva stavit će se na raspolaganje mobiliziranjem instrumenta EURI.
16. Vijeće poziva Komisiju da države članice redovito obavješćuje o namjenskim prihodima unesenima u proračun, među ostalim iz EURI-ja i Sporazuma o trgovini i suradnji s Ujedinjenom Kraljevinom¹² te da ispunjava svoje obveze predviđene Financijskom uredbom u pogledu drugih namjenskih prihoda koji su dodijeljeni određenim programima u skladu s dogovorom o revidiranom VFO-u za razdoblje 2021. – 2027. Nadalje, Vijeće ustraje na transparentnom prikazu namjenskih prihoda koji proizlaze iz povrata po programu i vrsti, zajedno s predviđanjima očekivanih namjenskih prihoda kako bi se olakšalo utvrđivanje odgovarajuće razine odobrenih proračunskih sredstava za svaki pojedini program.

⁹ Dok. WK 14457/2024.

¹⁰ Dok. WK 15592/2025 REV 1.

¹¹ Uredba Vijeća (EU, Euratom) 2024/765 od 29. veljače 2024. o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027. (SL L, 2024/765, 29.2.2024.).

¹² Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane, dio peti – Sudjelovanje u programima Unije, dobro financijsko upravljanje i financijske odredbe i njegov protokol (SL L 444, 31.12.2020., str. 14.).

17. Vijeće potiče sve institucije na djelotvornu i konstruktivnu suradnju kako bi se proračunski postupak neometano odvijao, a proračun za 2027. utvrdio u rokovima predviđenima UFEU-om. Vijeće osobito poziva Komisiju da bude nepristran posrednik tijekom cijelog proračunskog postupka i pravodobno dostavi detaljne informacije koje je Vijeće zatražilo. Kako bi se olakšao postupak mirenja, Vijeće poziva Komisiju da osigura pravodoban pristup nacrtima elemenata za zajedničke zaključke, koji bi trebali biti sveobuhvatni i sadržavati sve relevantne informacije (uključujući usporedbu s prethodnom verzijom nacrti elemenata). Ujedno je poziva da u nacrtima elemenata za zajedničke zaključke nastavi prikazivati odgovarajuće promjene u plaćanjima nakon predloženih promjena u obvezama, u usporedbi s prethodnom verzijom nacrti.
18. Vijeće naglašava potrebu za očuvanjem godišnjeg provođenja proračunskog postupka te izbjegavanjem rasprava o pitanjima koja nisu izravno povezana s godišnjim pregovorima o proračunu. Podsjeća da je svrha Odbora za mirenje, sazvanoga u skladu s člankom 314. UFEU-a, utvrditi proračun za 2027.
19. Vijeće ponovno ističe veliki značaj koji pridaje ovim smjernicama te očekuje da će ih Komisija na odgovarajući način uzeti u obzir pri pripremi nacrti proračuna za 2027.
20. Radi podizanja svijesti, ove smjernice bit će dostupne Europskom parlamentu i Komisiji, kao i svim drugim institucijama i tijelima Unije.
